


**PLAY-C2**

**PLAY-C1AT**

**VAPOUR  
BARRIER  
SYSTEM**
**KONDENSIERUNGS-  
SCHUTZ**

 Möglichkeit eine Klasse-A  
 Niedrigenergieumwälzpumpe zu installieren

 Possibility to install A rated low energy  
 consumption pumps

**PLAY** ist eine kompakte Verteilungsgruppe für Heizkreise, geeignet für verschiedene thermische Energiequellen (traditionelle Gaskessel, Brennwertkessel, Wärmepumpen, Biomassekessel und kombinierte Anlagen etc.)

Ausgestattet mit einem Verteiler / hydraulischen Weiche kann **PLAY** 2 Heizkreise versorgen. Jede Zirkulationseinheit ist durch einen 3-Wege Mischer geregelt, vorbereitet zum Einbau von:

- Elektrischen Thermoregler ON-OFF (hohe Temperatur)
- Festwert Thermoregler (konstante Temperatur)
- Elektrischen Stellmotor (geregelter Temperatur) geeignet für Lovato Regler „LAGO BASIC 1001“ und „LAGO 0321“ (siehe Kapitel „Regler“)

Der Verteiler / hydraulische Weiche ist mit einem Entlüftungsventil und einem Entschlammungssystem ausgestattet.

**PLAY** kann mehrere Anforderungen einer Anlage erfüllen.

Das Modul wird vormontiert und getestet, in einem weiß lackiertem Unterputzgehäuse, geliefert.

Ein Gehäuse mit thermischer/akustischer Isolierung ist erhältlich.

## EIGENSCHAFTEN

Verteilungsgruppe für 2 Heizkreise;

Verteiler/hydraulische Weiche mit Entlüftungsventil und Entschlammungssystem;

Standartgruppe ist vorbereitet für hohe Temperatur und niedrige Temperatur (geregelt oder konstant);

Durch ihre kleinen Abmessungen (600x650x110 mm) kann sie unter einem Gaskessel installiert werden;

Kompakt: 110 mm Tiefe;

Gehäuse verfügbar mit thermischer/akustischer Isolierung;

Niedrigenergieumwälzpumpen können eingebaut werden;

Einfache und flachdichtende hydraulische Anschlüsse;

Vorbereitet für Einbau eines Reglers mit Außensensor für gemischte Gruppe (LAGO BASIC 1001 und LAGO 0321);

Einfache Installation und Wartung.

**PLAY** is a compact distribution module for zone heating systems, connectable to several heat sources (traditional gas and condensing boilers, heat pumps, biomass systems and combi systems etc.)

Equipped of one manifold/hydraulic separator, **PLAY** can manage 2 zones. Each circulation unit has a 3-way deflecting/mixing valve managed by:

- electrothermic actuator ON-OFF (high temperature)
- thermostatic actuator (constant temperature)
- electric actuator (modulating temperature) suitable for Lovato controller “LAGO BASIC 1001 and “LAGO 0321” (see chapter “controllers”).

The collector/hydraulic separator is equipped with an air vent and a purge system.

**PLAY** can satisfy several plant requirements.

The module, assembled and tested is supplied into the built-in iron box white painted, also with thermal/acoustic insulation.

## MAIN CHARACTERISTICS

2 zones distribution module;

Manifold/hydraulic separator with air vent and purge system;

All **PLAY** module are designed for high, constant and modulating temperature;

Thanks to the small dimension (600x650x110 mm) it can be installed under the gas boiler;

Compact: 110 mm depth;

Box available with thermal/acoustic insulation;

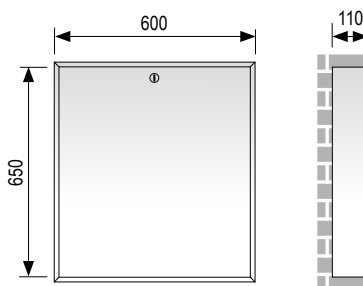
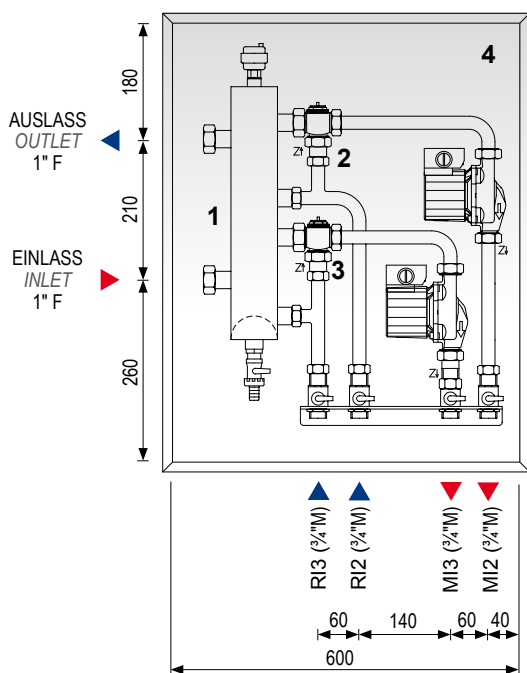
Low energy consumption pumps can be installed;

Hydraulic connections simplified and seals assured through flat fittings;

Designed for installation of controller with outdoor sensor for modulating temperature mixing units (LAGO BASIC 1001 and LAGO 0321);

Easiness of installation and maintenance.

## PLAY-C2 - Abmessungen und Anschlüsse / Dimensions and connections



**Unterputz Gehäuse** aus verzinktem Blech, Deckel und Rahmen weiß lackiert. Das Gehäuse ist auch mit thermischer und akustischer Isolierung verfügbar, geeignet für KÜHLSYSTEME.

**Built-in iron box** in galvanized sheet iron, cover and box rule white painted. The box is also available with thermal/acoustic insulation suitable for cooling systems.

PLAY-C2 mit Gehäuse ohne Isolierung box <i>without</i> insulation	M	Cod.	€
mit/with Wilo RS 15/6-3	✓	49047501	
mit/with Grundfos Alpha 2 15-60		49047502	
mit/with Wilo PICO 15/1-6		49047503	
mit/with ITT EA 15-6/130		49047506	
PLAY-C2-C mit Gehäuse mit Isolierung box <i>with</i> insulation	M	Cod.	€
mit/with Wilo RS 15/6-3		49047511	
mit/with Grundfos Alpha 2 15-60		49047512	
mit/with Wilo PICO 15/1-6		49047513	
mit/with ITT EA 15-6/130		49047516	

Pumpen werden mit Kabel L=1,5 m geliefert.

Pumps supplied with cable in accordance with the norm L=1,5 m.

✓ = Lagerartikel / in stock

## Bestandteile / Components

- 1 - Heizkreisverteiler / Hydraulische Weiche**  
mit Entlüftungs- und Entschlammungsventil
- 2 - Zirkulationseinheit:**
- 3-Wege Mischer/Absperrventil DN 20 Kv=5
  - Pumpe
  - Absperrventil für Heizkreis
  - Verrohrungsset
  - Dichtungsset
- 3 - Zirkulationseinheit:**
- 3-Wege Mischer/Absperrventil DN 20 Kv=5
  - Pumpe
  - Absperrventil für Heizkreis
  - Verrohrungsset
  - Dichtungsset
- 4 - Unterputzgehäuse**

- 1- Zone manifold/hydraulic separator**  
with air vent and drain valves
- 2- Circulation unit:**
- 3-way mixing/deflecting valve DN 20 Kv=5
  - pump
  - zone interception valve
  - tubing kit
  - gasket kit
- 3- Circulation unit:**
- 3-way mixing/deflecting valve DN 20 Kv=5
  - pump
  - zone interception valve
  - piping kit
  - gasket kit
- 4- Built-in box**

n.

1

1

1

2

1

1

1

1

2

1

1

1

## TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Max. zulässige Arbeitstemperatur / Max. admissible operating temperature:

120 °C

Max. zulässige Arbeitsdruck / Max. working pressure:

6 bar

Material Verteiler / Zone manifold material:

Stahl/steel ST37.1

Material Verrohrung / Piping material:

Cu

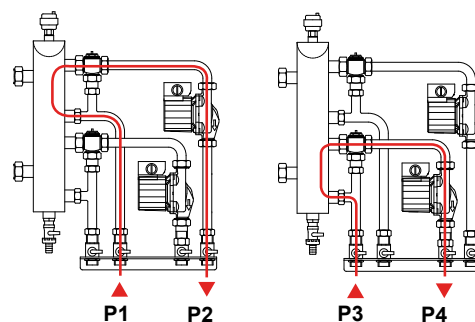
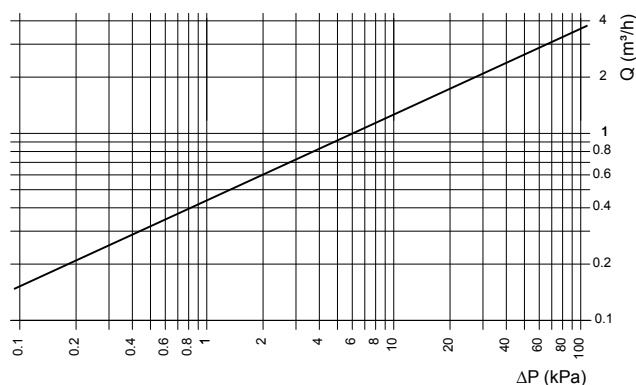
Material Mischer/Absperrventil / Mixing/interception valve material:

MS58 / brass

Stromversorgung Pumpe / Supply voltage of pump:

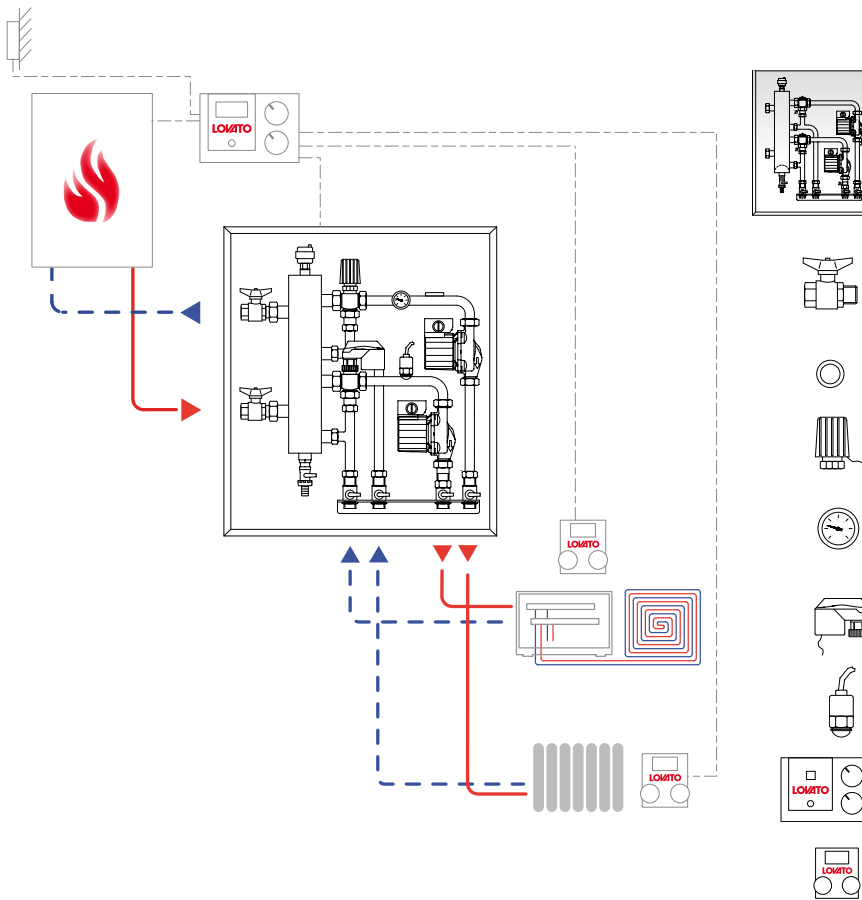
230 V - 50 Hz

## Druckverlust / Pressure loss



P1-P2 = P3-P4

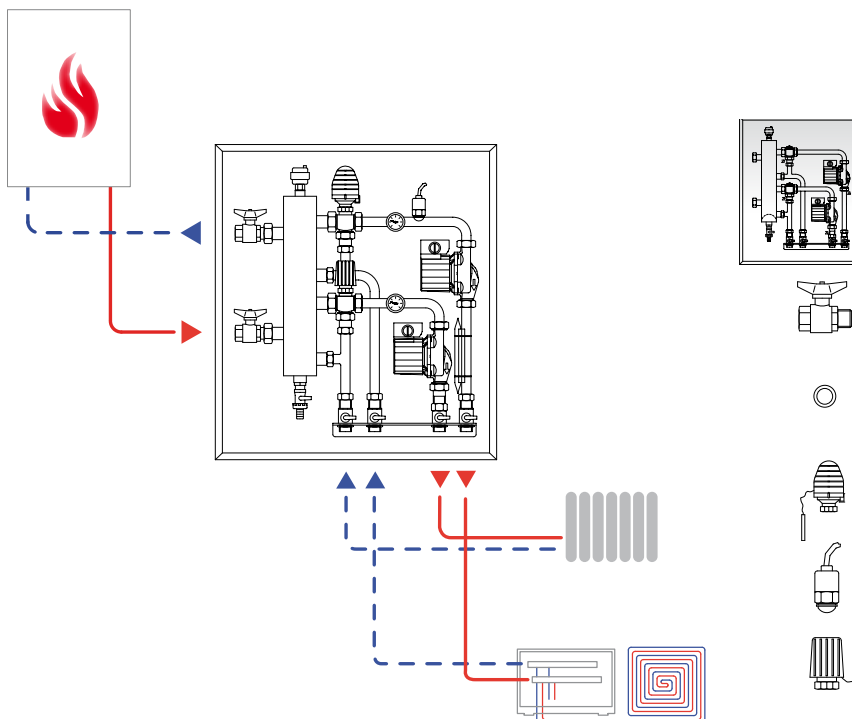
Anwendungs- und Konfigurationsbeispiel / Examples of application and configuration



**Verteilungsgruppe PLAY-C2 mit 1 ungemischten Gruppe und 1 gemischten Gruppe (geregelter Temperatur)**  
Distribution module PLAY-C2 with 1 unmixing unit and 1 modulating temperature mixing unit.

Musterbestellung / Specimen order

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 x cod. <b>49047501</b> | Verteilungsgruppe "PLAY-C2"<br>Distribution module PLAY-C2                                |
| 2 x cod. <b>20311202</b> | Absperrventil<br>1" F x 1" M / Interception ball<br>valve 1" F x 1" M                     |
| 2 x cod. <b>20140823</b> | AFM31 Dichtung<br>AFM31 gasket  |
| 1 x cod. <b>20318001</b> | Elektrischer Thermoregler<br>230 V - 2 Kabel / Electrothermic<br>actuator 230 V - 2 wires |
| 1 x cod. <b>20352051</b> | Thermometer mit<br>Befestigungsfeder<br>Thermometer with fixing spring                    |
| 1 x cod. <b>20317309</b> | Stellmotor 230 V,<br>3 Punkte, 180 s / Electric<br>actuator 230 V, 3 points, 180 s        |
| 1 x cod. <b>20317502</b> | Sicherheitsthermostat<br>Contact safety thermostat  |
| 1 x cod. <b>20318612</b> | Digitalregler LAGO 0321<br>Digital controller LAGO 0321                                   |
| 2 x cod. <b>20318711</b> | Digitale Fernbedienung<br>LAGO FB / Digital remote<br>control LAGO FB                     |

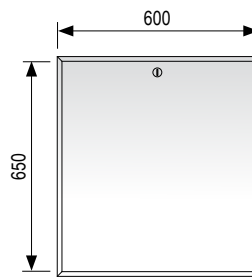
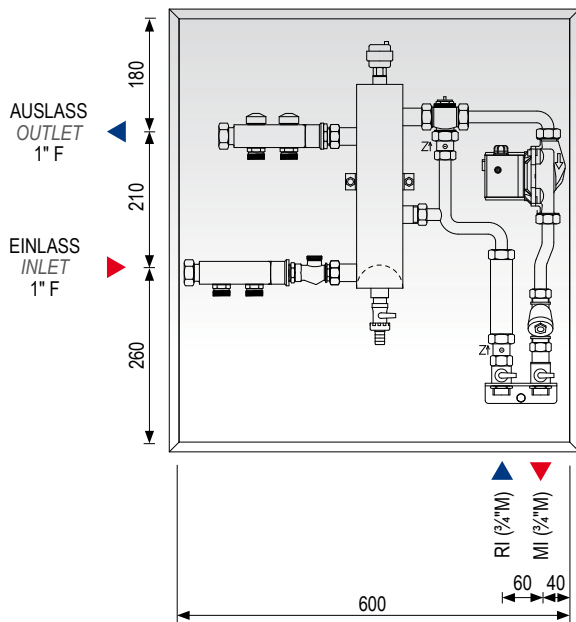


**Verteilungsgruppe PLAY-C2 mit 1 ungemischten Gruppe und 1 gemischten Gruppe (geregelter Temperatur)**  
Distribution module PLAY-C2 with 1 unmixing unit and 1 modulating temperature mixing unit.

Musterbestellung / Specimen order

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1 x cod. <b>49047501</b> | Verteilungsgruppe "PLAY-C2"<br>Distribution module PLAY-C2                             |
| 2 x cod. <b>20311202</b> | Absperrventil<br>1" F x 1" M / Interception ball<br>valve 1" F x 1" M                  |
| 2 x cod. <b>20140823</b> | AFM31 Dichtung<br>AFM31 gasket   |
| 1 x cod. <b>20318162</b> | Thermostatsteuerung 20÷50°C<br>Thermostatic actuator 20÷ 50°C                          |
| 1 x cod. <b>20317502</b> | Sicherheitsthermostat<br>Contact safety thermostat                                     |
| 1 x cod. <b>20318001</b> | Elektrischer Thermoregler<br>230 V - 2 Kabel / Electrothermic<br>actuator 230V-2 wires |
| 2 x cod. <b>20352051</b> | Thermometer<br>Thermometer   |

Alle Abbildungen sind unverbindlich. Für Montage bitte Bedienungsanleitung beachten.  
Pictures are not binding. For installations consult the manual instructions.

**PLAY-C1AT - Abmessungen und Anschlüsse / Dimensions and connections**


**Unterputz Gehäuse** aus verzinktem Blech, Deckel und Rahmen weiß lackiert. Das Gehäuse ist auch mit thermischer und akustischer Isolierung verfügbar, geeignet für Kühlsysteme.

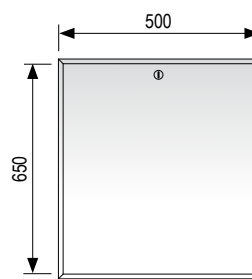
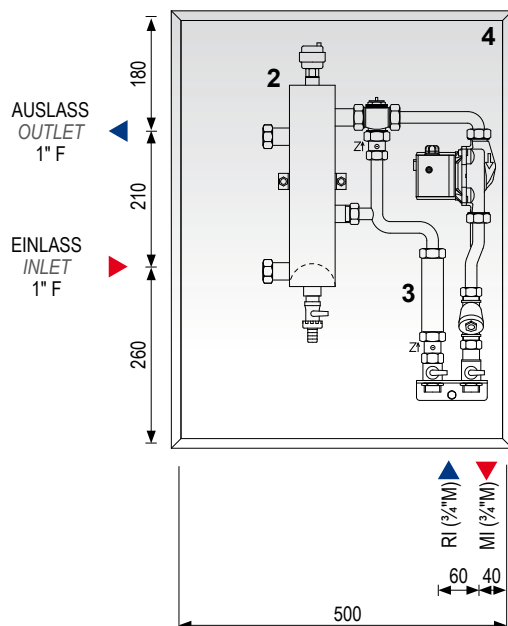
*Built-in iron box in galvanized sheet iron, cover and box rule white painted. The box is also available with thermal/acoustic insulation suitable for cooling systems.*

PLAY-C1AT mit Gehäuse <i>ohne</i> Isolierung box <i>without</i> insulation	M	Cod.	€
mit/with Wilo RS 15/6-3	✓	49047601	
mit/with Grundfos Alpha 2 15-60		49047602	
mit/with Wilo PICO 15/1-6		49047603	
mit/with ITT EA 15-6/130		49047604	
PLAY-C1AT-C mit Gehäuse <i>mit</i> Isolierung box <i>with</i> insulation	M	Cod.	€
mit/with Wilo RS 15/6-3		49047611	
mit/with Grundfos Alpha 2 15-60		49047612	
mit/with Wilo PICO 15/1-6		49047613	
mit/with ITT EA 15-6/130		49047614	

Pumpen werden mit Kabel L=1,5 m geliefert.

*Pumps supplied with cable in accordance with the norm L=1,5 m.*

✓ = Lagerartikel / in stock

**PLAY-C1 - Abmessungen und Anschlüsse / Dimensions and connections**


**Unterputz Gehäuse** aus verzinktem Blech, Deckel und Rahmen weiß lackiert. Das Gehäuse ist auch mit thermischer und akustischer Isolierung verfügbar, geeignet für Kühlsysteme.

*Built-in iron box in galvanized sheet iron, cover and box rule white painted. The box is available also with thermal/acoustic insulation suitable for cooling systems.*

PLAY-C1 mit Gehäuse <i>ohne</i> Isolierung box <i>without</i> insulation	M	Cod.	€
mit/with Wilo RS 15/6-3	✓	49047621	
mit/with Grundfos Alpha 2 15-60		49047622	
mit/with Wilo PICO 15/1-6		49047623	
mit/with ITT EA 15-6/130		49047624	
PLAY-C1-C mit Gehäuse <i>mit</i> Isolierung box <i>with</i> insulation	M	Cod.	€
mit/with Wilo RS 15/6-3		49047631	
mit/with Grundfos Alpha 2 15-60		49047632	
mit/with Wilo PICO 15/1-6		49047633	
mit/with ITT EA 15-6/130		49047634	

Pumpen werden mit Kabel L=1,5 m geliefert.

*Pumps supplied with cable in accordance with the norm L=1,5 m.*

✓ = Lagerartikel / in stock

**Bestandteile / Components**
**1- Zirkulationseinheit:**

- Verteiler vorbereitet zum Einbau von elektrischen Thermoreglern ON/OFF Einbau
- Absperrhahn
- Dichtungssset

**2- Heizkreisverteiler / hydraulische Weiche**  
mit Entlüftungs- und Entschlammungsventil

**3- Zirkulationseinheit:**

- 3-Wege Mischer/Absperrventil DN 20 Kv=5
- Rückschlagventil
- Pumpe
- Filter
- Distanzstück 1"x130 mm
- Absperrventil für Heizkreis
- Verrohrungsset
- Dichtungssset

**4- Unterputz Gehäuse**
**1- Distribution unit with 2 high temperature outlets**

- distribution manifold arranged for electrothermic actuators ON/OFF installation
- lockshield valve
- gasket kit

**2- Zone manifold/hydraulic separator**  
with air vent and drain valves

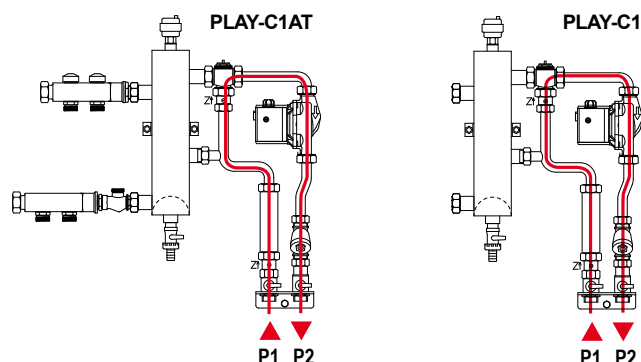
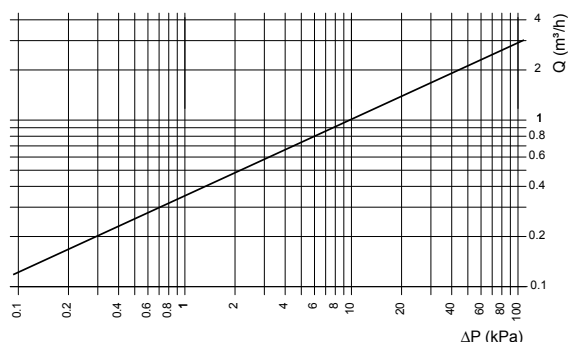
**3- Circulation unit:**

- 3-way mixing/deflecting valve DN 20 Kv=5
- check valve
- pump
- filter
- distancial 1"x130 mm
- zone interception valve
- piping kit
- gasket kit

**4- Built-in box**

	PLAY-C1AT	PLAY-C1
1- Distribution unit with 2 high temperature outlets	2	-
2- Zone manifold/hydraulic separator	1	-
3- Circulation unit:	1	1
3-way mixing/deflecting valve DN 20 Kv=5	2	2
check valve	1	1
pump	1	1
filter	1	1
distancial 1"x130 mm	1	1
zone interception valve	2	2
piping kit	1	1
gasket kit	1	1
Built-in box	1	1

Druckverlust / Pressure loss



**TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA**

Max. zulässige Arbeitstemperatur / Max. admissible operating temperature:

120 °C

Max. zulässige Arbeitsdruck / Max. working pressure:

6 bar

Material Verteiler / Zone manifold material:

Stahl/steel ST37.1

Material Verrohrung / Piping material:

Cu

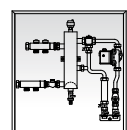
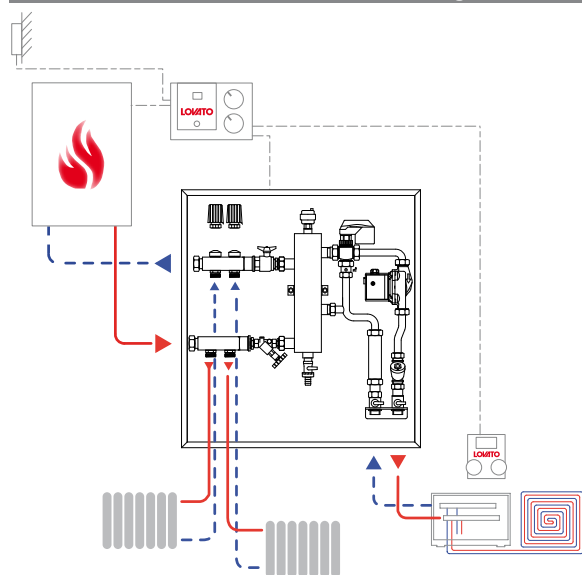
Material Mischer/Absperrventil / Mixing/interception valve material:

MS58 / brass

Stromversorgung Pumpe / Supply voltage of pump:

230 V - 50 Hz

PLAY-C1AT - Anwendungs- und Konfigurationsbeispiel / Example of application and configuration



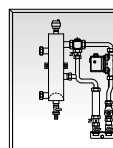
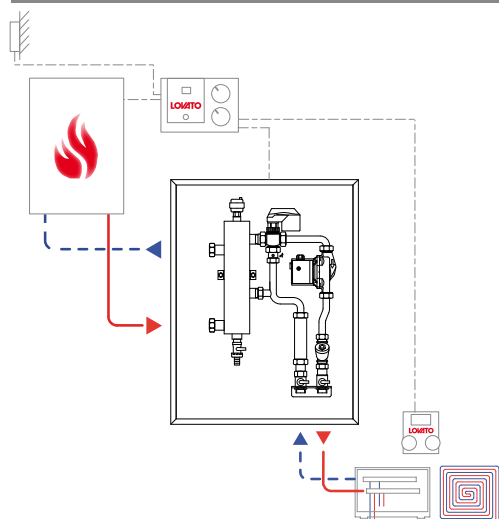
**Verteilungsgruppe PLAY-C1AT mit ungemischter und gemischter Gruppe (geregelter Temperatur).**

Distribution module PLAY-C1AT with high temperature outlets and modulating temperature mixing unit.

Musterbestellung / Specimen order

- 1 x cod. **49047601** Verteilungsgruppe "PLAY-C1AT"  
Distribution module PLAY-C1AT
- 2 x cod. **20318001** Elektrischer Thermoregler  
230 V - 2 Kabel / Electrothermic  
actuator 230 V - 2 wires
- 1 x cod. **20317309** Stellmotor 230 V, 3 Punkte,  
180 s / Electric actuator 230 V,  
3 points, 180 s
- 1 x cod. **20318640** Digitalregler LAGO BASIC 1001  
Digital controller LAGO BASIC 1001
- 2 x cod. **20318711** Digitale Fernbedienung LAGO FB  
Digital remotecontrol LAGO FB

PLAY-C1 - Anwendungs- und Konfigurationsbeispiel / Example of application and configuration



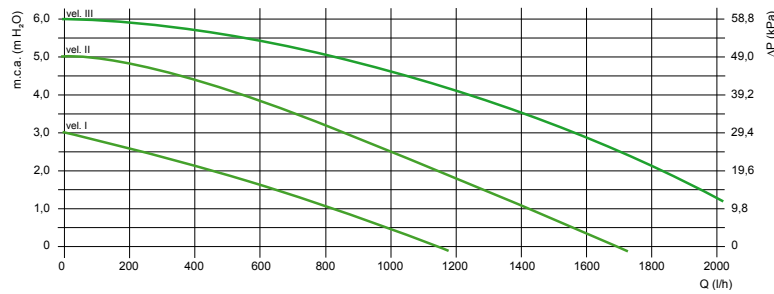
**Verteilungsgruppe PLAY-C1 mit ungemischter und gemischter Gruppe (geregelter Temperatur).**

Distribution module PLAY-C1 with modulating temperature mixing unit

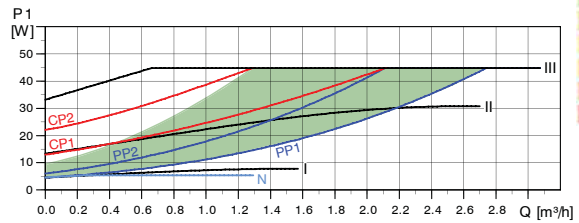
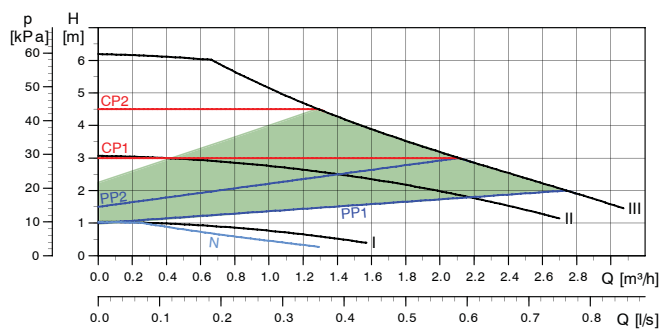
Musterbestellung / Specimen order

- 1 x cod. **49047621** Verteilungsgruppe "PLAY-C1"  
Distribution module PLAY-C1
- 1 x cod. **20317309** Stellmotor 230 V, 3 Punkte,  
180 s / Electric actuator 230 V,  
3 points, 180 s
- 1 x cod. **20318640** Digitalregler LAGO BASIC 1001  
Digital controller LAGO BASIC 1001
- 2 x cod. **20318711** Digitale Fernbedienung LAGO FB  
Digital remotecontrol LAGO FB

WILO RS 15/6-3 - Leistungsdiagramm / Characteristic curves

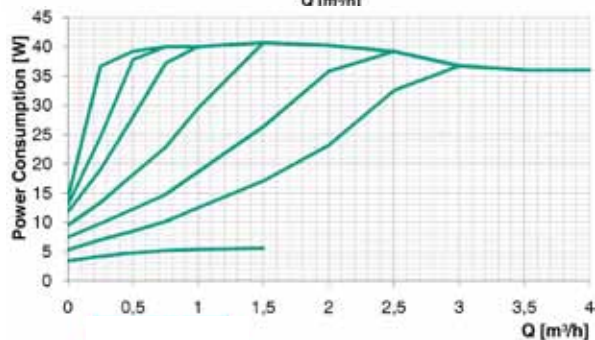
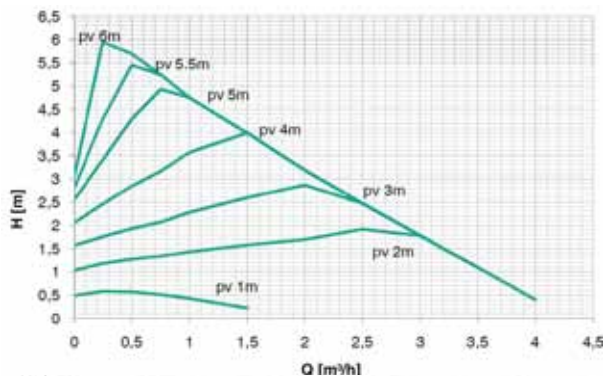
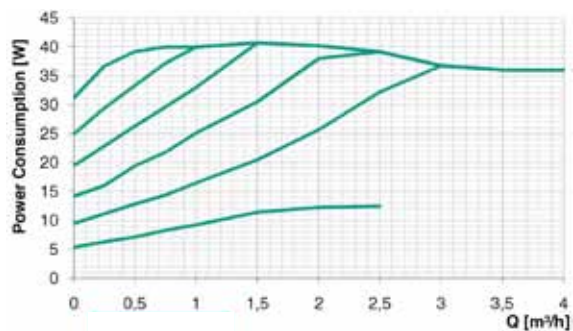
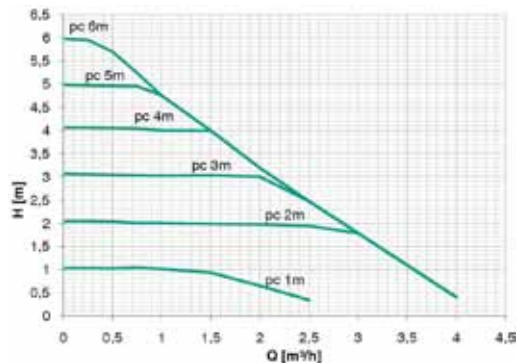


GRUNDFOS ALPHA 2 15-60 - Leistungsdiagramm / Characteristic curves

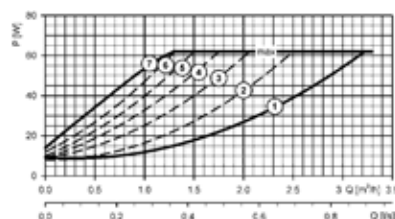
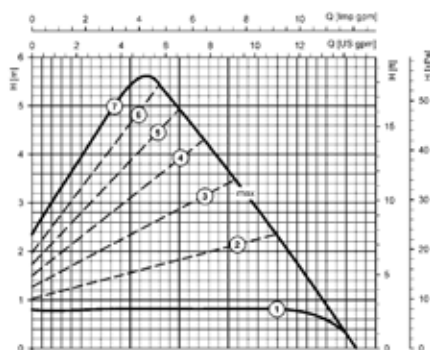


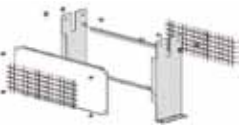

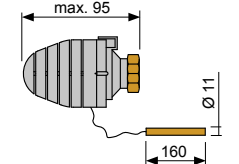
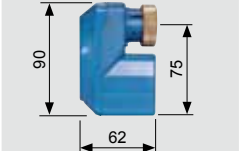
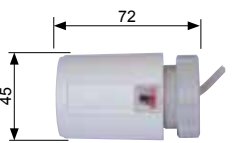



CP2 höchster konstanter Druck / highest constant-pressure curve  
 CP1 niedrigster konstanter Druck / lowest constant-pressure curve  
 PP2 höchster proportionaler Druck / highest proportional-pressure curve  
 PP1 niedrigster proportionaler Druck / lowest proportional-pressure curve  
 N automatischer Nachtbetrieb / automatic nocturnal working

WILO PICO 15/1-6 - Leistungsdiagramm / Courbes des performances

**ΔP VARIABLE/VARIABLE**

**ΔP KONSTANT/CONSTANT**


ITT EA 15-6/130 - Leistungsdiagramm / Characteristic curves



Beschreibung	Description	M	Cod.	€
 <p><b>Sockel</b> aus weiß lackiertem Blech für die Version mit Gehäuse. - 500x240x110 mm (BxHxD). - 600x240x110 mm (BxHxD).</p>	<p><b>Floor installation kit</b> in white painted iron sheet for built-in box.  - 500x240x110 mm (WxHxD). - 600x240x110 mm (WxHxD)</p>	✓ ✓	20508551 20508556	
 <p><b>Absperrventil</b> <b>1" F x 1" M</b> flachdichtend mit  AFM31 Dichtung (30x22x2)</p>	<p><b>Interception ball valve</b> <b>1" F x 1" M</b> with flat fitting  AFM31 gasket (30x22x2)</p>	✓ ✓	20311202 20140823	
 <p><b>Thermostatsteuerung mit Kapillarfühler</b> und Reglung für konstante Temperatur für 3-Wege Mischer für Kreise mit niedriger Temperatur. Anschluss: M30x1,5 Regelbereich: 20-50 °C 40-70 °C</p>	<p><b>Thermostatic actuator with capillary sensor</b> <b>and constant temperature regulation</b> for 3-way mixing valve for low temperature systems. Connection: M30x1,5. Regulation: - 20+50 °C - 40+70 °C</p>	✓ ✓	20318162 20318161	
 <p><b>Stellmotor</b> für 3 - Wege Mischer für Kreise mit niedriger Temperatur. Anschluss: M30x1,5 - 230 V, 3 Punkte, 180 s - 24 V moduliert 0...10 V / 2-10 V</p>	<p><b>Electric actuator for 3-way mixing valve for</b> <b>low temperature systems</b> Connection: M30x1,5.  - 230 V, 3 points, 180 s - 24 V modulating 0...10 V/2-10V</p>	✓ ✓	20317309 20317400	
 <p><b>Elektrischer Thermostat</b> für Mischerventil in Ablenkungsfunktion. Anschluss: M30x1,5 Funktion ON/OFF (normalerweise geschlossen). Behältnismäßiger Minischalter NO (normalerweise offen). - 230 V - 2 Kabel - 230 V - 4 Kabel - FC (mit Endlauf-Kontakt NO) - 24 V - 2 Kabel - 24 V - 4 Kabel - FC (mit Endlauf-Kontakt NO)</p>	<p><b>Electrothermic actuator for mixing valve in</b> <b>interception function.</b> Connection: M30x1,5. Working ON/OFF NC (normally closed). Auxiliary microswitch NO (normally open).  - 230 V - 2 wires - 230 V - 4 wires - FC (limit switch NO) - 24 V - 2 wires - 24 V - 4 wires - FC (limit switch NO)</p>	✓ ✓ ✓ ✓	20318001 20318002 20318003 20318004	
 <p><b>Thermometer 0÷120 °C</b> mit Befestigungsfeder.</p>	<p><b>Thermometer</b> with fixing spring</p>	✓	20352051	
 <p><b>Sicherheitsthermostat 50 °C</b> beinhaltet: 2 Befestigungsfedern. Kabel 2x0,75 ; L=1,5m. Schutzart: IP67</p>	<p><b>Contact safety thermostat 50 °C</b> included nr. 2 fixing springs. Cable 2x0,75 ; L=1,5 m. Degree of protection: IP 67.</p>	✓	20317502	
 <p><b>Digitalregler "LAGO BASIC 1001"</b> (1Kreis) Regler für einen gemischten Kreis. Bestehend aus: Gehäuse mit Steuerung, VF Sensor für Vorlauf, Außensensor AFS. (Für weitere Informationen, siehe Kapitel "Regler")</p>	<p><b>Digital controller "LAGO BASIC 1001"</b> (1 zone). Controller of 1 mixing system Complete of: housing with terminal board, flow sensor VF, outside sensor AFS (for further information, please see the chapter "Controllers").</p>	✓	20318640	
 <p><b>Digitalregler "LAGO BASIC 0321"</b> (2Kreise) Regler für einstufigen Gaskessel, 1 ungemischten Kreis, 1 gemischten Kreis und 1 Warmwasserkreis. Bestehend aus: Gehäuse, VF Sensor für Vorlauf, Außensensor AFS. (Für weitere Informationen, siehe Kapitel "Regler")</p>	<p><b>Digital controller "LAGO BASIC 0321"</b> (2 zones) Controller of single-stage gas boiler, 1 unmixed circuit, 1 mixed circuit and 1 pump for DHW production through the boiler tank. Housing with terminal board, flow sensor VF, outside sensor AFS. (For further information, please see chapter "controllers")</p>	✓	20318641	
 <p><b>Digital- Fernbedienung "LAGO FB"</b> mit beleuchteten Display zur Regelung der Innenraumtemperatur, Heizzeitprogrammierung und anpassbare Heizkurven. (Für weitere Informationen, siehe Kapitel "Regler")</p>	<p><b>Digital remote control "LAGO FB"</b> with backlighted display for the room temperature control, heating times program and adjustable curves. (For further information, please see the chapter "Controller").</p>	✓	20318711	

✓ = Lagerartikel / in stock